

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming are checked below.

- Coloured covers / Couverture de couleur
- Covers damaged / Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated / Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing / Le titre de couverture manque
- Coloured maps / Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) / Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations / Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material / Relié avec d'autres documents
- Only edition available / Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin / La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure.
- Blank leaves added during restorations may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming / Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.

- Additional comments / Commentaires supplémentaires:

Cover title page is bound in as last page in book but filmed as first page on fiche.
 Le titre de la couverture est reliée comme étant la dernière page du livre mais filmée en premier sur la fiche.
 Text in English and French.
 Texte en anglais et en français.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated / Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed / Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies / Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material / Comprend du matériel supplémentaire
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image / Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.
- Opposing pages with varying colouration or discolourations are filmed twice to ensure the best possible image / Les pages s'opposant ayant des colorations variables ou des décolorations sont filmées deux fois afin d'obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below / Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10x		14x		18x		22x		26x		30x	
											<input checked="" type="checkbox"/>
	12x		16x		20x		24x		28x		32x

1823.

BILL

An Act for the Enrolment (Insinuation) of Deeds and Instruments affecting Property by way of Mortgage or Hypothèque.

Legislative Council,

Friday, 19th Decr. 1823.

ORDERED, That one of the Masters in Chancery do go down to the Assembly, and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill, to which they desire the concurrence of the Assembly. Attest,

W. M. SMITH, C. L. C.

Received in the House of Assembly on Friday, 19th Dec. 1823.

W. L. C. H. A.

1823.

BILL

Acte pour l'insinuation d'Actes et Instrumens qui grèvent d'Hypothèques des Biens Immeubles.

Conseil Législatif,

Vendredi, 19e. Decr. 1823.

ORDONNE, Qu'un des Maîtres en Chancellerie se rende à l'Assemblée et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill, auquel il demande la concurrence de l'Assemblée.

Attesté, CHARLES DE LERY,
A. G. C. L.

Reçu dans l'Assemblée, et lu pour la première fois, Vendredi, 19e. Décembre, 1823.

P. E. D. G. A.

BILL.

An Act for the Enrolment (Insinuation) of Deeds and Instruments affecting Property by way of Mortgage or Hypothèque.

WHEREAS the Enrolment (Insinuation) of all Deeds and Instruments affecting immoveable Property by way of Mortgage or *Hypothèque*, would increase the value of such Property and would contribute to the general advantage of the Proprietors and to the security of all Purchasers thereof:—Be it therefore enacted by the King's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of the Province of Lower-Canada, constituted and assembled by virtue of and under the authority of an Act passed in the Parliament of Great-Britain, intituled, "An Act to repeal certain parts of an Act passed in the fourteenth year of His Majesty's Reign, intituled, "*An Act for making more effectual provision for the Government of the Province of Quebec in North-America;*" and to make further provision "for the Government of the said Province;" And it is hereby enacted by the authority of the same, that from and after the first day of June, which will be in the year of our Lord, one thousand eight hundred and twenty-four, no *Acte* which shall be passed or executed before a Notary or Notaries, or before a Notary and Witnesses or before Notaries and Witnesses, shall create a Mortgage or *Hypothèque*, or shall otherwise, as a Mortgage or *Hypothèque*, bind or affect in any manner or way any Property whatever, situate in the Counties of Quebec, Montreal, and Saint Maurice, or in any or either of them, unless a Copy or Expedition of such *Acte* shall have been enrolled (*insinué*) in the manner hereinafter directed, in the Office of the Prothonotary of the Court of King's Bench of and for the District in which such Property shall be situated.—Provided always that nothing herein contained shall extend, or be construed to extend to, or affect any Concession or Concessions of Lands by Seigniors or their Agents to their *Censitaires*.

II. And be it further enacted by the authority aforesaid, that every Notarial *Acte* which after the said first day of June, in the year of our Lord one thousand eight hundred and twenty-four, shall be passed or executed before Notaries, or before a Notary and Witnesses or before Notaries and Witnesses, and of which a Copy or Expedition shall be enrolled (*insinué*) in the manner hereinafter di-

BILL.

ACTE pour l'Insinuation d'Actes et Instrumens qui grèvent d'Hypothèques des Biens Immeubles.

VU que l'insinuation de tous Actes et Instrumens qui grèvent d'Hypothèques des Biens Immeubles, en augmenteroit la valeur, et contribueroit à l'avantage général des Propriétaires, et à la sûreté de ceux qui deviendroient les acquéreurs de tels Immeubles ; Qu'il soit donc statué par la Très-Excellente Majesté du Roi, par et de l'avis et consentement du Conseil Législatif et de l'Assemblée de la Province du Bas-Canada, constitués et assemblés en vertu et sous l'autorité d'un Acte passé dans le Parlement de la Grande-Bretagne, intitulé, " Acte qui rappelle certaines parties d'un Acte passé dans la Quatorzième année du Règne de Sa Majesté, intitulé, " *Acte qui pourvoit plus efficacement pour le Gouvernement de la Province de Québec, dans l'Amérique Septentrionale,*" et qui pourvoit plus amplement pour le Gouvernement de la dite Province ;" Et il est par le présent statué par la dite autorité, qu'à compter du premier jour de Juin, qui sera dans l'année de notre Seigneur mil huit cent vingt quatre, tout Acte qui sera passé ou exécuté pardevant un Notaire ou des Notaires, ou pardevant un Notaire et des témoins, ou pardevant des Notaires et des Témoins ne créera une hypothèque, ou ne grèvera en aucune manière d'hypothèque, aucune propriété quelconque qui sera située dans les Comtés de Québec, de Montréal et de Saint Maurice, ou dans aucun ou dans l'un d'eux, à moins qu'une copie ou expédition de tel Acte n'ait été insinuée de la manière ci-après ordonnée par le présent dans le Bureau du Protonotaire de la Cour du Banc du Roi du District dans lequel telle propriété sera située. Pourvû toujours, que rien de ce qui est contenu au présent ne s'étendra ou ne sera entendu s'étendre à affecter aucune concession ou concessions de terres par les Seigneurs ou leurs Agens à leurs Censitaires.

II. Et qu'il soit de plus statué par l'autorité susdite, que tout Acte notarié qui après le dit premier jour de Juin dans l'année de notre Seigneur mil huit cent vingt quatre, sera passé ou exécuté pardevant des Notaires ou pardevant un Notaire et des témoins, ou pardevant des Notaires et des témoins, et duquel une copie ou expédition sera insinuée de la manière ci-après ordonnée par le présent, créera une hypo-

rected, shall create a Mortgage or *Hypothèque*, and as a Mortgage or *Hypothèque*, from the day and hour at which such Copy or Expedition thereof shall be so enrolled (*insinué*) and not before, shall bind and affect all such Property situated in the District or Districts in which a Copy or Expedition of such *Acte* shall be so enrolled, and situate also in the Counties of Quebec, Montreal, and Saint Maurice respectively, as by Law would have been so bound and affected by such *Acte*, at the time of the passing and execution thereof, if this Statute had not been passed.

III. And be it further enacted by the authority aforesaid, that it shall and may be lawful to and for the Governor, Lieutenant-Governor, or Person administering the Government of this Province, for the time being, to nominate and appoint: from time to time, one person of integrity and ability in each of the Districts of this Province, to hold and exercise in the Office of the Prothonotary of the Court of King's Bench of and for such District, the Office of Register of Deeds and Instruments affecting Property by way of Mortgage or *Hypothèque*.

IV. And be it further enacted by the authority aforesaid, that upon the death, removal or resignation of any such Register; and until another person shall be appointed to execute the Office held by the Register who shall so die, or be removed or resign, the duties of the Office of such Register shall be executed and performed by the Prothonotary of the Court of King's Bench of the District in which such Register shall have been appointed to act, where there is one only, and by the Prothonotary who shall be senior in the Commission or Commissions under which the Office of Prothonotary shall be held, if the same be held jointly with any other person or persons, or there be otherwise more than one Prothonotary.

V. And be it further enacted by the authority aforesaid, that every Register who shall be so appointed, before he enters upon the execution of his Office in either of the said Districts, shall take and subscribe before one of the Judges of the Court of King's Bench of the District in which he is appointed to act, an oath of office in the following words, viz :—
 “ I ——— do solemnly swear, that I will
 “ faithfully and impartially execute the office,
 “ and perform the duty directed and required
 “ to be by me done by an Act of the Provincial
 “ Parliament, intituled, “ An Act for the en-
 “ rolment (*insinuation*) of Deeds and Instru-
 “ ments affecting Property by way of Mort-
 “ gage or *Hypothèque*,” and such oath of office
 so subscribed and sworn, shall remain deposited
 of record in the Records of the Court of King's
 Bench of the District in which such Register is
 appointed to act.

thèque, et comme hypothèque à compter du jour et de l'heure, auxquels telle copie ou expédition d'icelle sera ainsi insinuée et non avant, grèvera toute telle propriété située dans le District ou Districts dans lequel une copie ou expédition de tel Acte aura été ainsi insinuée et située aussi dans les Comtés de Québec, Montréal ou Saint Maurice respectivement, de la même manière qu'en vertu de la loi elle auroit été ainsi grévée par tel Acte, lors de la passation et de l'exécution d'icelui, si le présent statut n'eut pas été passé.

III. Et qu'il soit de plus statué par l'autorité susdite, qu'il sera et pourra être loisible au Gouverneur, Lieutenant Gouverneur, ou à la Personne ayant l'administration du Gouvernement de cette Province, pour le tems d'alors, de nommer et d'appointer de tems en tems une personne d'intégrité et de capacité dans chacun des Districts de cette Province, pour tenir et exercer dans le Bureau du Protonotaire de la Cour du Banc du Roi de tel District l'emploi de Régistrateur d'Actes et d'instrumens grévant d'hypothèques des Biens Immeubles.

IV. Et qu'il soit de plus statué par l'autorité susdite, que lors du décès, de la démission ou résignation d'aucun tel Régistrateur, et jusqu'à ce qu'une autre personne soit nommée pour faire les devoirs de l'office tenu par tel Régistrateur qui sera ainsi décédé ou destitué, ou qui aura résigné les devoirs de l'office de tel Régistrateur, seront remplis et exécutés par le Protonotaire de la Cour du Banc du Roi du District dans lequel tel Régistrateur aura été nommé pour agir en cette capacité, lorsqu'il n'y en aura qu'un seul, et par le Protonotaire le plus ancien dans la Commission ou les Commissions en vertu desquelles la place de Protonotaire sera tenue, si icelle est tenue conjointement avec aucune autre personne ou personnes ou s'il y a autrement plus d'un Protonotaire.

V. Et qu'il soit de plus statué par l'autorité susdite, que tout Régistrateur qui sera ainsi nommé, avant d'entrer dans l'exécution de sa charge dans aucun des dits Districts, prendra et souscrira, en présence de l'un des Juges de la Cour du Banc du Roi du District dans laquelle il sera nommé pour agir en cette capacité, un serment d'office dans les mots suivans : — " Je jure solennellement que j'exécuterai fidèlement et impartialement l'office, et que je remplirai le devoir prescrit et requis de moi par un Acte du Parlement Provincial, intitulé, Acte pour l'insinuation d'actes et instrumens qui grèvent d'hypothèques des biens immeubles ; " — et tel serment d'office ainsi pris et souscrit restera déposé de Record parmi les Records de la Cour du Banc du Roi du District dans lequel tel Régistrateur sera nommé pour agir en cette capacité.

VI. And be it further enacted by the authority aforesaid, that every Register who shall be so appointed, before he enters upon the execution of his Office, in either of the said Districts, shall also enter into, and make and execute a Bond unto His Majesty, His Heirs and Successors, with two good and sufficient sureties, before one or more of the Judges of the Court of King's Bench for the District in which he is appointed to act, in the following sums, that is to say: Such Register in the sum of £500, and each surety in the sum of £250. With condition for the true and faithful performance of the duty of such Register in the execution of his said Office, in all things directed or required by this Act, and such Bond so made and executed shall remain deposited of record in the Records of the Court of King's Bench of the District in which such Register is appointed to act.

VII. Provided nevertheless, and be it further enacted by the authority aforesaid, that when, within the space of one year, from and after the death, removal or resignation of such Register, no mis-behaviour shall appear to have been committed by such Register in the execution of his office, then in such case and from thenceforth, such Bond so made and executed by the sureties of such Register, shall as to such sureties, be void and of no effect to all intents and purposes whatsoever.

VIII. And be it further enacted by the authority aforesaid, that every Register shall give due attendance in the Office of the Prothonotary of the Court of King's Bench, of and for the District in which he shall be appointed to act, each and every day throughout the year, (Sundays and Holidays excepted,) from the hour of nine in the morning to the hour of twelve at noon, and from the hour of two to the hour of four in the afternoon, for the despatch of the business of his Office; And every such Register as often as required, shall make search concerning all *Actes* which have been or might have been enrolled (*insinué*) in his office, and give Certificates of enrolment or non-enrolment under his signature, if thereunto required by any person or persons, and copies certified under his signature of all *Actes* enrolled (*insinué*) in his office, if copies shall in like manner be required by any person or persons.

IX. And be it further enacted by the authority aforesaid, that every Register, at the time at which the Copy or Expedition of any *Acte* shall to him be tendered to be enrolled according to the directions of this Act, shall endorse on such Copy or Expedition, the number thereof, according to the numerical order in which such Copy or Expedition, and others shall have been received to be enrolled by him and his predecessors in office, and such Copy

VI. Et qu'il soit de plus statué par l'autorité susdite, que tout Régistrateur qui sera ainsi nommé, avant d'entrer dans l'exercice de son emploi dans l'un ou l'autre des dits Districts, consentira aussi et donnera une obligation ou reconnaissance envers Sa Majesté, ses héritiers et successeurs, avec deux bonnes et suffisantes cautions, en présence d'un ou plusieurs des Juges de la Cour du Banc du Roi du District dans lequel il sera nommé pour agir en cette capacité, dans les sommes suivantes, savoir : Tel Régistrateur dans la somme de cinq cent livres, et chaque caution dans la somme de deux cent cinquante livres, pour la vraie et fidèle exécution du devoir de tel Régistrateur dans son dit emploi, en tout ce qui est ordonné ou requis par cet Acte, et telle reconnaissance ainsi faite et exécuté sera enrégistrée dans les Archives de la Cour du Banc du Roi du District dans lequel tel Régistrateur sera nommé pour agir en cette capacité.

VII. Pourvû néanmoins, et qu'il soit de plus statué par l'autorité susdite, que lorsque dans l'espace d'une année, à compter du jour de la mort, de la démission, ou de la résignation de tel Régistrateur, il paroitra que tel Régistrateur se sera comporté sans reproches dans l'exercice de son emploi, alors dans tel cas et de ce moment, telle obligation ainsi consentie et passée par les cautions de tel Régistrateur, sera, quant à telles cautions, nulle et d'aucun effet, à toutes fins et intentions quelconques.

VIII. Et qu'il soit de plus statué par l'autorité susdite que tout Régistrateur sera personnellement présent dans le Bureau du Protonotaire de la Cour du Banc du Roi, du District dans lequel il sera nommé pour agir en telle capacité, chaque jour de l'année, les Dimanches et jours de Fêtes exceptés, depuis neuf heures du matin jusqu'à midi, et depuis deux heures jusqu'à quatre heures de l'après-midi, pour la dépêche des affaires de son Office ; et tout tel Régistrateur, aussi souvent qu'il en sera requis, fera des recherches concernant tous Actes qui auront été ou pourroient avoir été insinués dans son Bureau et donnera des certificats sous son seing d'insinuations faites ou non faites, s'il en est requis, par toute personne ou personnes, ainsi que des copies certifiées sous son seing, de tous Actes insinués dans son Bureau, si des copies sont demandées, de la même manière par toute personne ou personnes.

IX. Et qu'il soit de plus statué par l'autorité susdite, que tout Régistrateur, au tems auquel la copie ou l'expédition d'aucun Acte lui sera présentée pour être insinuée, conformément aux directions du présent Acte, inscrira sur le dos de telle copie ou expédition, le numéro d'icelle, conformément à l'ordre numérique dans lequel telle copie ou expédition et autres papiers auront été reçus pour être insinués par lui et ses prédécesseurs en office, et telle copie et expédition étant ainsi numérotées, tel Régistrateur

and Expedition being so numbered, such Register shall endorse thereon a memorial or abstract thereof, which shall contain the day of the month and the year when such *Acte* was executed, the names of the Notaries or Notary, and of the Witnesses before whom such *Acte* was executed, and their additions and the places of their abode respectively, as mentioned in the *Acte*; the general purport of such *Acte*, and the names, additions and places of abode of the parties of such *Acte* as therein-mentioned; and shall also endorse thereon a Certificate, and shall therein mention the certain day, hour and time, and the person by which such Copy or Expedition shall be enrolled, (*insinué*) and to every such memorial or abstract and certificate so endorsed, shall set and subscribe his proper signature, and every such memorial or abstract and certificate so endorsed, shall be deemed and adjudged to be an *Acte authentique* and a Copy thereof duly certified to be such by such Register, or his successor in office, shall be received and allowed as evidence in all Courts and in all respects as Copies of other *Actes authentiques* are now received and allowed, and of every such memorial or abstract and certificate, such Register shall then and there deliver a certified Copy to the person by whom such Copy or Expedition shall be so enrolled (*insinué*) and in a Book to be by him annually kept for that purpose, whereof each page shall be paraphed by two of the Judges of the Court of King's Bench, of and for the District in which such Register shall act, shall then and there enter and insert an exact duplicate of such memorial or abstract and certificate, and to such duplicate so entered and inserted in such Book, shall also then and there set and subscribe his proper signature; and on the 31st day of December in each year, such Book containing the duplicates of such memorials or abstracts and certificates so paraphed and so subscribed, shall by such Register be deposited of record in the office of the Secretary of this Province, and in the case of loss or destruction by fire or other accident of any original memorial or abstract or certificate in the office of any such Register, a Copy of such duplicate thereof so deposited in the office of the Secretary of this Province, and duly certified to be such by such Secretary or his successor in office, shall in like manner be received and allowed as evidence in all Courts, and in all respects as a copy of such original Memorial, or Abstract and Certificate duly certified by such Register, would (if such original Certificate had not been so lost or otherwise destroyed) by virtue of this Act, have been received and allowed.

X. And be it further enacted by the authority aforesaid, that every Register shall keep an Alphabetical Index of all *Actes* which by him shall be enrolled, (*insinué*s) according to

inscrira sur le dos d'icelles un mémoire ou extrait d'icelles, qui contiendra le jour du mois et de l'année dans lesquels tel Acte a été passé, les noms des Notaires, ou du Notaire et des témoins en présence desquels tel Acte a été passé, et leurs qualités, et le lieu de leur résidence respectivement, tel que mentionné dans l'Acte, les fins générales de tel Acte, et les noms, qualités et lieux de résidence des parties intéressées au dit Acte, tel que mentionné au présent, et inscrira aussi sur le dos d'icelles un certificat dans lequel il insérera au juste le jour, l'heure et le tems, et la personne qui aura insinué telle copie ou expédition, et surtout tel mémoire, extrait, et certificat ainsi endossé, sera mis et soucrit de sa propre signature : et tout tel mémoire, ou extrait et certificat ainsi endossés, seront considérés et adjugés être un Acte authentique, et une copie d'icelui dûment certifiée être telle par tel Régistrateur ou ses successeurs en office, sera reçue et admise comme évidence dans toutes les Cours, et de la même manière à tous égards que des copies d'autres Actes authentiques sont à présent reçus et admis ; et tel Régistrateur délivrera là et alors une copie certifiée de tout tel mémoire ou extrait et certificat à la personne qui aura ainsi insinué, telle copie ou expédition ; et tel Régistrateur là et alors entrera et inscrira dans un Livre qu'il tiendra annuellement à cet effet, et dont chaque page sera paraphée par deux des Juges de la Cour du Banc du Roi du District dans lequel tel Régistrateur agira en cette capacité, un duplicata correct de tel mémoire ou extrait et certificat, et sur tel certificat ainsi entré et inscrit dans tel Livre, il mettra aussi là et alors sa propre signature ; et le trentième jour de Décembre de chaque année, tel Livre contenant les duplicata de tels mémoires ou extraits et certificats ainsi paraphés et ainsi signés, sera déposé de record par tel Régistrateur, dans le Bureau du Secrétaire de cette Province ; et dans le cas de perte ou de consommation par le feu, ou autres accidens, d'aucun mémoire ou extrait ou certificat original dans le Bureau de tout tel Régistrateur, une copie de tel duplicata d'icelui, ainsi déposé dans le Bureau du Secrétaire de cette Province, et dûment certifiée être telle par tel Secrétaire ou par son successeur en office, sera aussi reçue comme évidence dans toutes Cours et à tous égards, de la même manière qu'une copie de tel mémoire ou extrait et certificat originaux dûment certifiée par tel Régistrateur, si tel certificat original n'eut pas été perdu ou autrement détruit, auroit été reçue et admise en vertu de cet Acte.

X. Et qu'il soit de plus statué par l'autorité susdite, que tout Régistrateur tiendra un Index alphabétique de tous Actes qui seront par lui insinués conformément aux provisions de cet Acte

provisions of this Act, with reference to the number of each *Acte*, to the parties thereunto and as far as may be practicable, to the property thereby conveyed, or by way of Mortgage or *Hypothèque*, or otherwise affected; and such Register, from time to time, shall cause to be bound in volumes all *Actes* which by him shall be enrolled, (*insinué*) in numerical order and succession according to the numbers by him thereon indorsed in obedience to the directions of this Act, and thereia upon the request of any person or persons and upon payment of the fees by this Act directed, shall diligently search for any *Acte* or *Actes* therein enrolled or supposed to be enrolled, and if such *Acte* or *Actes* be not found, shall give a Certificate or Certificates thereof to any person or persons requiring the same, and of all *Actes* which shall be found enrolled, every Register is hereby authorized and required to give complete and perfect Copies together with Copies of all memorials and certificates endorsed thereon by virtue of this Act, or Copies solely of the memorials and certificates endorsed thereon by virtue of this Act, if such only be required, to any person or persons requiring the same respectively, upon payment of the fees by this Act directed.

XI. And be it further enacted by the authority aforesaid, that severally and respectively, the Prothonotaries of the several Courts of King's Bench in this Province, in every Superior Term of such Courts hereinafter to be held, or within six days thereafter, shall make or cause to be made, a double Alphabetical Index of all Causes in which Judgements shall be pronounced during such Term in the Court in which such Prothonotaries respectively, shall act, which Index shall contain the names of the Plaintiffs in all such cases, arranged in alphabetical order, with the names of the Defendants therein, and also the names of the Defendants in all such cases in like manner arranged in alphabetical order, with the names of the Plaintiffs therein; and the said Indexes shall be kept in the Offices of the said Prothonotaries severally and respectively, and shall be open to be viewed and searched by all persons during office hours, and every Prothonotary who shall neglect or omit to do what is hereby required of him in the premises, shall forfeit the sum of one hundred pounds, one moiety to the King and one moiety to the person or persons who shall sue for the same, to be recovered with costs of suit in any Court of King's Bench in this Province, by Action of Debt.

XII. And be it further enacted by the authority aforesaid, that severally and respectively the Prothonotaries of the several Courts of King's Bench in this Province, from and after the passing of this Act, shall make or cause to

avec renvoi au numéro de chaque Acte, aux parties à icelui, et en autant qu'il sera praticable à la propriété transportée par icelui, ou qui sera grevée d'hypothèque ou autrement affectée, et tel Régistrateur fera rélier, de tems en tems, en des volumes, tous Actes qui seront par lui insinués par ordre et succession numérique conformément aux numéros par lui endossés sur iceux d'après les provisions de cet Acte ; et tel Régistrateur, à la réquisition de toute personne ou personnes, en lui payant les honoraires fixés par cet Acte, fera diligemment des recherches en iceux de tout Acte ou Actes qui y seront insinués, ou qui seront supposés y avoir été insinués, et si tel Acte ou Actes ne se trouvent pas, il'en donnera un certificat ou des certificats à la personne ou aux personnes qui les demanderont. Et chaque Régistrateur est par le présent autorisé et requis de délivrer des copies correctes et parfaites de tous Actes qui se trouveront insinués, ainsi que des copies de tous mémoires et certificats endossés sur iceux, ou seulement des copies des mémoires et certificats endossés sur iceux en vertu de cet Acte, dans les cas où on ne demandera que ces dernières, à toute personne ou personnes qui les requerront respectivement, en payant les honoraires fixés par cet Acte.

XI. Et qu'il soit de plus statué par l'autorité susdite, que les Protonotaires des différentes Cours du Banc du Roi dans cette Province, feront ou feront faire séparément et respectivement dans chaque Terme Supérieur de telles Cours, qui devra être tenu ci-après ou dans les six jours qui le suivront immédiatement, un Index double alphabétique de toutes les causes dans lesquelles des jugemens auront été prononcés pendant tel Terme dans la Cour ou tels Protonotaires agissant respectivement. Lequel Index contiendra les noms des Demandeurs dans toutes telles causes classés par ordre alphabétique avec les noms des Défendeurs en icelles, et aussi les noms des Défendeurs dans toutes telles causes classés de la même manière par ordre alphabétique avec les noms des Demandeurs en icelles. Et les dits Index seront gardés dans les Bureaux des dits Protonotaires séparément et respectivement, seront ouverts et pourront être examinés et recherchés par toutes personnes pendant les heures d'office. Et tout Protonotaire qui négligera ou omettra de faire ce qui est requis de lui à cet égard, encourra une amende de cent livres, moitié à Sa Majesté, et l'autre moitié à la personne ou aux personnes qui poursuivront pour icelle, laquelle sera recouvrée avec les frais de poursuite, par une action pour dette dans aucune des Cours du Banc du Roi de cette Province.

XII. Et qu'il soit de plus statué par l'autorité susdite, que les Protonotaires des différentes Cours du Banc du Roi en cette Province, à compter du jour de la passation de cet Acte, feront ou feront faire séparément et respective-

be made, from time to time, an Index of all Wills which shall be proved, and of all Acts of *Tutelle*, and *Curatelle*, made and passed in their offices respectively, and of all other Acts whatsoever, which shall be made or passed in Court or out of Court, by which a Mortgage or *Hypothèque* shall by Law be created, which Index shall contain, arranged in Alphabetical order, the names of the person or persons upon whose Property or Mortgage or *Hypothèque* shall be so created, and shall be kept in the offices of the said Prothonotaries, severally and respectively, and shall be open to be viewed and searched by all persons during office hours, and every Prothonotary who shall neglect or omit to do what is hereby required of him in the premises, shall forfeit, the sum of one hundred Pounds, one moiety to the King, and one moiety to the person or persons who shall sue for the same, to be recovered with costs of suit, in any Court of King's Bench in this Province, by Action of Debt.

XIII. And whereas Notarial *Actes* are at all times liable to be destroyed by fire and other accidents; Be it therefore further enacted by the authority aforesaid, that it shall be lawful to enroll (*insinué*) all Notarial *Actes* whatever which have been or shall be passed in this Province, and that in all cases in which any Notarial *Acte* shall have been destroyed by fire or other accident, and a Copy or Expedition of such Notarial *Acte* so destroyed, shall have been duly enrolled (*insinué*) according to the provisions in this Act contained, the Copy or Expedition so enrolled (*insinué*) of such Notarial *Acte* so destroyed by fire or other accident; and all Copies of such Copy or Expedition so enrolled (*insinué*) duly certified to be such, under the signature of the Register, by whom such Notarial *Acte* was enrolled, or his successor in office, shall be received and allowed as good and sufficient evidence as well of the making and execution of such Notarial *Acte* by the parties thereunto, at the time and place and in the manner and form as by such Copy or Copies shall appear as of the contents of such Notarial *Acte*, so destroyed by fire or other accident, until the contrary shall be proved in the due course of Law.

XIV. And be it further enacted by the authority aforesaid, that if any Register shall wilfully neglect to perform his or their duty in the execution of his office according to the requirements and directions in this Act contained, or shall wilfully commit or suffer to be committed any undue or fraudulent practice in the execution of the said Office, and thereof be lawfully convicted, such Register shall forfeit his Office and pay treble damages and costs of suit to every person who thereby shall be injured, to be recovered by action of debt, Bill, plaint or information in any of His Majesty's Courts of King's Bench in this Province.

ment, de tems en tems, un Index de tous Testamens qui seront prouvés, et de tous Actes de tutelle et curatelle faits et passés dans leurs Bureaux respectivement, ainsi que de tous autres Actes quelconques qui seront faits ou passés en Cour ou hors de Cour, en vertu desquels une hypothèque sera crée d'après la loi, lequel Index renfermera dans un ordre alphabétique les noms de la personne ou des personnes sur la propriété desquelles une hypothèque aura été ainsi créée, et sera gardé dans les Bureaux des dits Protonotaires séparément et respectivement, et ouvert à l'inspection et recherche de toutes personnes quelconques durant les heures d'office, et chaque Protonotaire qui négligera ou omettra de faire ce dont il est requis par le présent, encourra la somme de cent livres, dont une moitié appartiendra au Roi, et l'autre moitié à la personne ou aux personnes qui en auront fait la poursuite, à être recouvrée avec les frais de l'action dans aucune Cour du Banc du Roi en cette Province, par une action pour dette.

XIII. Et vu que les Actes notariés sont en tout tems exposés à être détruits par le feu et autres accidens : Qu'il soit donc de plus statué par l'autorité susdite, qu'il sera loisible d'insinuer tous Actes notariés quelconques qui auront été ou seront passés dans cette Province, et que dans tous les cas ou un Acte notarié aura été détruit par le feu ou autre accident, et qu'une copie ou expédition de tel Acte notarié ainsi détruit aura été dûment insinuée, conformément aux provisions contenues en cet Acte, la copie ou l'expédition ainsi insinuée de tel Acte notarié ainsi détruit par le feu ou autre accident, et toutes copies de telle copie ou expédition ainsi insinuée dûment certifiées être telles sous le seing du Régistrateur ou de son successeur en office qui aura insinué tel Acte notarié, seront reçues et admises comme une preuve aussi bonne et suffisante tant de la passation et exécution de tel Acte notarié par les parties y intéressées, au tems et lieu et de la manière et forme énoncées dans telle copie ou copies, que du contenu de tel Acte notarié ainsi détruit par le feu ou autre accident, jusqu'à ce que le contraire soit prouvé suivant le vrai cours de la Loi.

XIV. Et qu'il soit de plus statué par l'autorité susdite, que si aucun Régistrateur néglige sciemment de faire son ou ses devoirs dans l'exécution de son emploi, suivant les dispositions et directions contenues dans cet Acte, ou commet sciemment, ou permet qu'il soit commis aucun Acte illégal ou frauduleux dans l'exécution des devoirs du dit office, et en est dûment convaincu, tel Régistrateur encourra la perte de son emploi et payera le triple des dommages et frais d'action à chaque personne qui en aura souffert, lesquels seront recouverts par action de dette, bill, plainte ou information, dans aucune des Cours du Banc du Roi de Sa Majesté en cette Province.

XV. And be it further enacted by the authority aforesaid, that if any person or persons shall at any time forge or counterfeit any such *Acte*, or any such copy or expedition of any *Acte* as aforesaid, or any such copy or copies of any copy or expedition enrolled, or any such certificate, endorsement or entry as herein-mentioned and directed, and be thereof lawfully convicted, such person or persons shall incur and be liable to such pains and penalties, as by an Act made in the fifth year of the Reign of Queen Elizabeth, intituled, "An Act against forgery of false deeds and writings," are imposed upon persons for forging and publishing false deeds, charters and writings, sealed court rolls or wills, whereby the freehold or inheritance of any person or persons of, in and to any lands, tenements and hereditaments shall or may be molested or charged.

XVI. And whereas the Inhabitants ou the Inferior District of Saint Francis, have prayed to have the benefit of a Registry Office, be it further enacted by the authority aforesaid, that this Act, and all matters and things therein-contained, shall extend to, and be in force in the said Inferior District of Saint Francis, as fully and as amply, to all intents and purposes whatever, as if the said Inferior District of Saint Francis had been mentioned in all the preceding Clauses of this Act; it being nevertheless hereby provided and enacted, that all *Actes* which, from and after the passing of this Statute, shall be passed or made, and by this Act are required to be enrolled, in order to bind or affect, by way of Mortgage or *Hypothèque* any property, situate in the said Inferior District of Saint Francis, shall be enrolled in the Office of the Clerk of the Court of the said Inferior Distrit of St. Francis, and by the Clerk of such Court shall be enrolled in the manner and form in which such *Actes* are by this Statute directed to be enrolled in the Offices of the Prothonotaries of the Courts of King's Bench, for the Districts of Quebec, Montreal and Three-Rivers, respectively.

XVII. And be it further enacted by the authority aforesaid, that this Act shall be and remain in full force and effect until the first day of May, which will be in the year of our Lord one thousand eight hundred and twenty-nine, and no longer.

XVIII. Provided always, and it is hereby enacted, by the authority aforesaid, that no Notarial *Acte*, passed during the continuance of this statute, which by this statute is required to be enrolled, (*insinué*) shall at any time whatever be deemed or adjudged to have created any mortgage or *Hypothèque* whatever, upon any property whatever, if such *Acte* hath not been enrolled (*insinué*) according to the provisions in this Act contained, and that no Notarial *Acte* which shall be passed during the continuance of this statute, and shall be enrolled, (*insinué*) according to the provisions of this statute, shall, at any time whatever, be deemed or adjudged to have created any mortgage or *hypothèque* whatever, upon any property whatever, at any time before the day on which such Notarial *Acte* was enrolled, (*insinué*) as by this statute is directed.

XV. Et qu'il soit de plus statué par l'autorité susdite, que si quelque personne ou personnes dans aucun tems, forge ou contrefait aucun tel Acte, ou aucune telle copie ou expédition d'aucun Acte tel que susdit, ou aucune telle copie ou copies d'aucune copie ou expédition insinuée, ou aucun tel certificat, endossement ou entrée, tel que mentionné ou ordonné par le présent, et en est dûment convaincue, telle personne ou personnes encourra et sera sujette aux peines et pénalités, qui par un Acte fait dans la cinquième année du Règne de la Reine Elizabeth, intitulé, "Acte pour empêcher de forger des Actes et des Ecrits faux," sont imposées sur les personnes qui contrefont et publient des Actes faux, des Chartes, et Ecrits scellés, des Records de Cours scellés, ou des Testamens, en vertu desquels la propriété réelle ou l'héritage d'aucune personne ou personnes dans ou sur tous biens, immeubles et héritages sera ou pourra être molesté et affecté.

XVI. Et vû que les Habitans du District Inférieur de Saint François, ont demandé de participer aux avantages d'un Bureau d'Enregistrement, qu'il soit de plus statué par l'autorité susdite, que cet Acte et toutes matières et choses y contenues, s'étendront au, et seront en force dans le dit District Inférieur de Saint François, d'une manière aussi ample à toutes fins et intentions quelconques, que si le dit District Inférieur de Saint François avoit été mentionné dans toutes les clauses précédentes de cet Acte ; étant néanmoins pourvû et statué par le présent, que tous Actes, qui depuis et après la passation de ce statut, seront passés ou faits, et lesquels doivent être insinués d'après les dispositions de cet Acte, pour avoir l'effet d'affecter ou de grever d'hypothèque toutes propriété située dans le dit District Inférieur de Saint François, seront insinués dans le Bureau du Greffier de la Cour du dit District Inférieur de Saint François, et seront insinués par le Greffier de telle Cour en la manière et forme dans laquelle tels Actes doivent être insinués en vertu de ce statut dans les Bureaux des Protonotaires des Cours du Banc du Roi pour les Districts de Québec, de Montréal, et des Trois-Rivières.

XVII. Et qu'il soit de plus statué par l'autorité susdite, que cet Acte sera et demeurera en force et aura effet jusqu'au premier jour de Mai qui sera dans l'année de notre Seigneur mil huit cent vingt neuf, et pas plus longtems.

XVIII. Pourvû toujours, et il est par le présent statué par l'autorité susdite, qu'aucun Acte notarié passé durant la continuation de ce statut, lequel doit être insinué d'après les directions de ce statut, ne sera regardé ou admis en aucun tems quelconque, comme ayant créé aucune hypothèque quelconque sur aucune propriété quelconque, si tel Acte n'a pas été insinué conformément aux provisions contenues dans cet Acte, et qu'aucun Acte notarié qui sera passé pendant la continuation de ce statut, et sera insinué conformément aux provisions de ce statut, sera en aucun tems quelconque regardé et admis comme ayant créé une hypothèque quelconque, sur aucune propriété quelconque, en aucun tems avant le jour auquel tel Acte notarié à été insinué de la manière ordonnée par ce statut.